

COMMISSION REGULATION (EU) No 813/2013¹⁾

| | |
|---|--|
| A | Model(s) : AE120BXYDGG |
| B | Air-to-water heat pump : yes |
| C | Water-to-water heat pump : no |
| D | Brine-to-water heat pump : no |
| E | Low-temperature heat pump : no |
| F | Equipped with a supplementary heater : yes |
| G | Heat pump combination heater : no |
| H | Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pump, parameters shall be declared for low-temperature application. |
| I | Parameters shall be declared for average climate conditions. |

| Item ⁽¹⁾ | Symbol ^(K) | Value ^(L) | Unit ^(M) | |
|---------------------|--|--|--|--|
| N | Rated heat output ^(*) | Prated ⁽⁶⁾ | 12,6 kW | |
| Q | Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj | | | |
| - | Tj = -7 °C | Pdh | 11,2 kW | |
| - | Tj = +2 °C | Pdh | 6,8 kW | |
| - | Tj = +7 °C | Pdh | 4,7 kW | |
| - | Tj = +12 °C | Pdh | 4,7 kW | |
| T | Tj = bivalent temperature | Pdh | 11,2 kW | |
| U | Tj = operation limit temperature | Pdh | 12,3 kW | |
| V | For air-to-water heat pumps Tj = -15 °C (if TOL < -20 °C) | Pdh | - kW | |
| W | Bivalent temperature | Tbiv | -7 °C | |
| Y | Cycling interval capacity for heating | Pcyc | - kW | |
| AB | Degradation co-efficient ^(**) | Cdh | 0,9 - | |
| AD | Power consumption in modes other than active mode | | | |
| AF | Off mode | P _{OFF} | 0,022 kW | |
| AG | Thermostat-off mode | P _{TO} | 0,022 kW | |
| AH | Standby mode | P _{SB} | 0,022 kW | |
| AI | Crankcase heater mode | P _{CK} | 0,000 kW | |
| AL | Other items | | | |
| AM | Capacity control | | variable ^(AN) | |
| AQ | Sound power level, indoors/outdoors | L _{WA} | -/59 dB | |
| AR | Emissions of nitrogen oxides | NOx | - mg/kWh | |
| AT | For heat pump combination heater | | | |
| AU | Declared load profile | | - | |
| AW | Daily electricity consumption | Q _{elec} | - kWh | |
| AY | Annual electricity consumption | AEC | - kWh | |
| AZ | Contact details | Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK | | |
| P | Seasonal space heating energy efficiency | η _s | 148 % | |
| R | Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj | | | |
| - | Tj = -7 °C | COPd ⁽⁵⁾ | 2,30 - | |
| - | Tj = +2 °C | COPd ⁽⁵⁾ | 3,70 - | |
| - | Tj = +7 °C | COPd ⁽⁵⁾ | 5,00 - | |
| - | Tj = +12 °C | COPd ⁽⁵⁾ | 6,30 - | |
| T | Tj = bivalent temperature | COPd ⁽⁵⁾ | 2,30 - | |
| U | Tj = operation limit temperature | COPd ⁽⁵⁾ | 2,05 - | |
| V | For air-to-water heat pumps Tj = -15 °C (if TOL < -20 °C) | COPd ⁽⁵⁾ | - - | |
| X | For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature | TOL | -10 °C | |
| Z | Cycling interval efficiency | COP _{cyc} ^(AA) | - - | |
| AC | Heating water operating limit temperature | WTOL | - °C | |
| AE | Supplementary heater | | | |
| N | Rated heat output ^(*) | P _{sup} | 0,3 kW | |
| AJ | Type of energy input | Electrical ^(AK) | | |
| AL | Other items | | | |
| AO | For air-to-water heat pumps : Rated air flow rate, outdoors | - | 5700 m ³ /h ^(AP) | |
| AS | For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger | - | - m ³ /h ^(AP) | |
| AT | For heat pump combination heater | | | |
| AV | Water heating energy efficiency | η _{wh} | - % | |
| AX | Daily fuel consumption | Q _{fuel} | - kWh | |
| AY | Annual electricity consumption | AEC | - GJ | |

BA ⁽¹⁾ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated that output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

BB ^(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0,9.

BC ⁽³⁾ Precautions as described in the installation/user manual must be taken when assembling, installing and maintaining this product.

BD ⁽²⁾ If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com

| No | English(EN) | Bulgarian(BG) | Spanish(ES) | Czech(CS) |
|----|---|---|---|---|
| I | COMMISSION REGULATION (EU) No 813/2013 | РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 813/2013 НА КОМИСИЯТА | REGLAMENTO (UE) No 813/2013 DE LA COMISIÓN | NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 813/2013 |
| II | ECODESIGN REQUIREMENTS FOR HEAT PUMP SPACE HEATERS AND HEAT PUMP COMBINATION HEATERS | ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПРОЕКТИРАНЕ НА ТЕРМОПОМПЕНИ И КОМБИНИРАНИ ТЕРМОПОМПЕНИ ОТОПЛИТЕЛИ | REQUISITOS DE DISEÑO ECOLÓGICO PARA CALENTADORES DE ESPACIO DE BOMBA DE CALOR Y CALENTADORES COMBINADOS DE BOMBA DE CALOR | POŽADAVKY NA EKOLOGICKÝ NÁVRH OHŘÍVAČŮ PROSTOR NA BÁZI TEPELNÉHO ČERPADLA A KOMBINOVANÝCH OHŘÍVAČŮ NA BÁZI TEPELNÉHO ČERPADLA |
| A | Model(s): [information identifying the model(s) to which the information relates] | Модел/модел: [информация за определяне на модела(ите), за който(ито) тя се отнася] | Modelos: [Datos que identifican el modelo o modelos a que se refiere la información] | Model/ů: [informace k určení modelu/ů, na který/ě se informace vztahují] |
| B | Air-to-water heat pump: [yes/no] | Термопомпа „въздух-вода“: [га/не] | Bomba de calor aire-agua: [sí/no] | Tepeľné čerpadlo vzduch-voda: [ano/ne] |
| C | Water-to-water heat pump: [yes/no] | Термопомпа „вода-вода“: [га/не] | Bomba de calor agua-agua: [sí/no] | Tepeľné čerpadlo voda-voda: [ano/ne] |
| D | Brine-to-water heat pump: [yes/no] | Термопомпа „солов разтвор-вода“: [га/не] | Bomba de calor salmuera-agua: [sí/no] | Tepeľné čerpadlo solanka-voda: [ano/ne] |
| E | Low-temperature heat pump: [yes/no] | Термопомпа за нискотемпературни приложения: [га/не] | Bomba de calor de baja temperatura: [sí/no] | Nízkooteplotní tepeľné čerpadlo: [ano/ne] |
| F | Equipped with a supplementary heater: [yes/no] | Оборудвана с допълнителен подогревател: [га/не] | Equipado con un calefactor complementario: [sí/no] | Vybavenost přídatným ohříváčem: [ano/ne] |
| G | Heat pump combination heater: [yes/no] | Комбиниран термопомпен агрегат за отопление и БГВ: [га/не] | Calefactor combinado con bomba de calor: [sí/no] | Kombinovaný ohříváč s tepeľným čerpadlem: [ano/ne] |
| H | Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application. | Параметрите се обявяват за среднотемпературни приложения, освен при термопомпите с нискотемпературни приложения. При термопомпите с нискотемпературни приложения параметрите се обявяват за нискотемпературните приложения. | Los parámetros se declararán para aplicaciones de media temperatura, excepto si se trata de bombas de calor de baja temperatura. En el caso de las bombas de calor de baja temperatura, los parámetros se declararán para aplicaciones de baja temperatura. | Parametry musí být uvedeny pro středněteplotní aplikaci, s výjimkou nízkoteplotních tepeľných čerpadel. U nízkoteplotních tepeľných čerpadel musí být parametry uvedeny pro nízkoteplotní aplikaci. |
| I | Parameters shall be declared for average climate conditions. | Параметрите се обявяват за средни климатични условия. | Los parámetros se indicarán para condiciones climáticas medias. | Parametry musí být uvedeny pro průměrné klimatické podmínky. |
| J | Item | Характеристика | Elemento | Položka |
| K | Symbol | Означение | Símbolo | Označení |
| L | Value | Стойност | Valor | Hodnota |
| M | Unit | Мерна единица | Unidad | Jednotka |
| N | Rated heat output ⁽¹⁾ | Номинална топлинна мощност ⁽¹⁾ | Potencia calorífica nominal ⁽¹⁾ | Jmenovitý tepeľný výkon ⁽¹⁾ |
| O | Prated | Prated | Prated | Prated |
| P | Seasonal space heating energy efficiency | Сезонна енергийна ефективност при отопление | Eficiencia energética estacional de calefacción | Sezónní energetická účinnost vytápění |
| Q | Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj | Обявена отоплителна мощност за частичен товар при температура вътре 20 °C и външна температура Tj | Capacidad de calefacción declarada para una carga parcial a una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior Tj | Deklarovaný topný výkon pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj |
| R | Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj | Обявен коефициент на трансформация или коефициент на първичната енергия за частичен товар при температура вътре 20 °C и външна температура Tj | Coefficiente de rendimiento declarado o factor energético primario para una carga parcial a una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior Tj | Deklarovaný topný faktor či koeficient primární energie pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj |
| S | COPd | COPd или PERd | COPd o PERd | COPd nebo PERd |
| T | Tj = bivalent temperature | Tj = температура на включване на допълнително подгреване | Tj = temperatura bivalente | Tj = bivalentní teplota |
| U | Tj = operation limit temperature | Tj = гранична работна температура | Tj = temperatura límite de funcionamiento | Tj = mezní provozní teplota |
| V | For air-to-water heat pumps: Tj = -15 °C (if TOL < -20 °C) | За термопомпи „въздух-вода“: Tj = -15 °C (ако TOL < -20 °C) | Para bombas de calor aire-agua: Tj = -15 °C (si TOL < -20 °C) | U tepeľných čerpadel vzduch-voda: Tj = -15 °C (pokud TOL < -20 °C) |
| W | Bivalent temperature | Температура на включване на допълнително подгреване | Temperatura bivalente | Bivalentní teplota |
| X | For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature | За термопомпи „въздух-вода“: гранична работна температура | Para bombas de calor aire-agua: Temperatura límite de funcionamiento | U tepeľných čerpadel vzduch-voda: mezní provozní teplota |
| Y | Cycling interval capacity for heating | Мощност при повторно-кратковремен режим на отопление | Eficiencia del intervalo cíclico para calefacción | Topný výkon v cyklickém intervalu |
| Z | Cycling interval efficiency | Ефективност при повторно-кратковремен режим | Eficiencia del intervalo cíclico | Účinnost v cyklickém intervalu |
| AA | COPcyc | COPсус или PERсус | COPcyc o PERcyc | COPcyc nebo PERcyc |
| AB | Degradation co-efficient(**) | Коефициент на влошаване на ефективността(**) | Coefficiente de degradación (**) | Koeficient ztráty energie (**) |
| AC | Heating water operating limit temperature | Гранична температура на загряваната вода | Temperatura límite de calentamiento de agua | Mezní provozní teplota ohříváné vody |

COMMISSION REGULATION (EU) No 813/2013 ¹⁾

| No | English(EN) | Bulgarian(BG) | Spanish(ES) | Czech(CS) |
|----|---|---|--|---|
| AD | Power consumption in modes other than active mode | Консумирана мощност в режими, различни от работен режим | Consumo de electricidad en modos distintos del activo | Spotřeba elektrické energie v jiných režimech než aktivní režim |
| AE | Supplementary heater | Допълнителен нагревател | Calefactor complementario | Přídavný ohřívač |
| AF | Off mode | Режим „изключен“ | Modo desactivado | Vypnutý stav |
| AG | Thermostat-off mode | Режим „термостатно изключен“ | Modo desactivado por termostato | Stav vypnutého termostatu |
| AH | Standby mode | Режим „в готовност“ | Modo de espera | Pohotovostní režim |
| AI | Crankcase heater mode | Режим „подгряване на картера на компресора“ | Modo de calentador del cárter | Režim zahřívání skříňové kompresoru |
| AJ | Type of energy input | Вид на постъпващата енергия | Tipo de insumo de energía | Energetický příkon |
| AK | Electrical | Електричество | Eléctricas | Elektrický |
| AL | Other items | Други характеристики | Otros elementos | Jiné položky |
| AM | Capacity control | Регулиране на мощността | Control de capacidad | Regulace výkonu |
| AN | fixed/variable | фиксирана/регулируема | fijo/variable | pevná/proměnná |
| AO | For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors | За термопомпи „въздух-вода“: номинален дебит на въздуха (на открито) | Para bombas de calor aire-agua: Caudal de aire nominal (exterior) | U tepelných čerpadel vzduch-voda: jmenovitý průtok vzduchu ve venkovním prostoru |
| AP | m ³ /h | m ³ /h | m ³ /h | m ³ /h |
| AQ | Sound power level, indoors/outdoors | Ниво на шума (вътре/на открито) | Nivel de potencia acústica (interior/exterior) | Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru/venkovním prostoru |
| AR | Emissions of nitrogen oxides | Емисии на азотни окиси | Emisiones de óxidos de nitrógeno | Emise oxidů dusíku |
| AS | For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger | За термопомпи „вода/солов разтвор-вода“: номинален дебит на соловия разтвор, или водата, външен теплообменник | Para bombas de calor agua/salmuera a agua: Caudal de salmuera o de agua nominal, intercambiador de calor de exterior | U tepelných čerpadel voda-voda/solanka-voda: jmenovitý průtok solanky nebo vody, venkovní výměník tepla |
| AT | For heat pump combination heater: | За комбиниран термомомен агрегат за отопление и БГВ: | Para calefactores combinados con bomba de calor: | U kombinovaného ohřívače s tepelným čerpadlem: |
| AU | Declared load profile | Обявен товаров профил | Perfil de carga declarado | Deklarovaný zátěžový profil |
| AV | Water heating energy efficiency | Енергийна ефективност при подгряване на вода | Eficiencia energética de caldeo de agua | Energetická účinnost ohřevu vody |
| AW | Daily electricity consumption | Дневно електропотребление | Consumo diario de electricidad | Denní spotřeba elektrické energie |
| AX | Daily fuel consumption | Дневно потребление на гориво | Consumo diario de combustible | Denní spotřeba paliva |
| AY | Annual electricity consumption | Годишна консумация на електроенергия | Consumo anual de electricidad | Roční spotřeba elektřiny |
| AZ | Contact details | Координати за връзка | Datos de contacto | Kontaktní údaje |
| BA | ^(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated that output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj). | ^(*) За отоплителни термомоменни агрегати и комбинирани термомоменни агрегати, номиналната топлинна мощност Prated е равна на проектния отоплителен товар Pdesignh, а номиналната топлинна мощност на допълнителния нагревател Psup е равна на допълнителната отоплителна мощност sup(Tj) | ^(*) Para los aparatos de calefacción con bomba de calor y calefactores combinados con bomba de calor, la potencia calorífica nominal Prated es igual a la carga de calefacción de diseño Pdesignh, y la potencia calorífica nominal de un calefactor complementario Psup es igual a la capacidad complementaria de calefacción sup(Tj). | ^(*) U ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů s tepelným čerpadlem a kombinovaných ohřívačů s tepelným čerpadlem je jmenovitý tepelný výkon Prated roven návrhovému topnému zatížení Pdesignh a jmenovitý tepelný výkon přídavného ohřívače Psup je roven doplňkovému topnému výkonu sup(Tj). |
| BB | ^(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0.9. | ^(**) Ако Cdh не е определен чрез измерване, съответната ориентируващо приемана стойност за коефициента на влошаване на ефективността е Cdh = 0,9. | ^(**) Si no se determina Cdh por medición, el coeficiente de degradación predeterminado será Cdh = 0.9. | ^(**) Není-li koeficient ztráty energie Cdh stanoven měřením, má implicitní hodnotu 0,9. |
| BC | ¹⁾ Precautions as described in the installation/ user manual must be taken when assembling, installing and maintaining this product. | ¹⁾ Описаните в ръководството за монтиране/ръководството за потребителя предпазни мерки трябва да се спазват при събиране, монтиране и поддръжка на продукта. | ¹⁾ Deben tomarse las precauciones que se indican en el manual de instalación/usuario al montar e instalar el producto, así como al realizar tareas de mantenimiento. | ¹⁾ Při montáži, instalaci a údržbě tohoto produktu je třeba se řídit bezpečnostními opatřeními popsávanými v instalační a uživatelské příručce. |
| BD | ²⁾ If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com | ²⁾ В случай, че сте специалист, търсещ информация за безразрушително разглобяване, демонтаж и сваляне на батерията, моля, изправете имейл на agpec: erims.sec@samsung.com. | ²⁾ Si es usted un profesional que busca información sobre el desmontaje, el desmantelamiento y la retirada no destructivos de la batería, envíe un correo electrónico a: erims.sec@samsung.com | ²⁾ Pokud jste odborník, kteří hledají informace o nedestruktivní demontáži, rozebrání, možnosti vyjmouti baterii, zašlete e-mail na: erims.sec@samsung.com |